

主顯節

我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。~ 瑪竇福音 2:2

進堂詠

請看！天地的主宰正在來臨；王位與權能，都在他手中。

讀經一（上主的榮耀已照耀在你身上。）

恭讀依撒意亞先知書 60:1-6

耶路撒冷啊！起來炫耀吧！因為你的光明，已經來到；上主的榮耀，已經照耀在你身上。看啊！黑暗籠罩著大地，陰雲遮蔽著萬民；但上主卻照耀著你，他的榮耀，要彰顯在你的身上。

萬民要奔赴你的光明；眾王要投奔你升起的光輝。舉目向四方觀望吧！他們都聚集來到你這裡；你的眾子，要從遠方而來，你的女兒，要被抱回來。

那時，你見到這情形，必要喜形於色，你的心靈，必要興奮愉快，因為，海洋的珍寶，都要歸於你，萬民的財富，都要歸你所有。成群結隊的駱駝，以及米德楊和厄法的獨峰駝，要齊集在你境內；牠們從舍巴，滿載黃金和乳香而來，宣揚上主的榮耀。——上主的話。

答唱詠 詠72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13

【答】：上主，普世萬民都來朝拜你。（參閱詠72:11）

領：天主，求你給君王傳授你的權柄；求你給太子傳授你的公正。使他照正義統治你的百姓；使他按公道管理你的平民。【答】

領：在他的歲月中，正義必要興盛，到處國泰民安，直至月亮失明。他將統治大地，從這海到那海，由大河的流域，至地極的邊界。

【答】

領：塔爾史士和群島的眾王，將獻上禮品，舍巴和色巴的君王，也都要前來進貢。眾王都要崇拜他；萬民都要事奉他。【答】

領：他必拯救哀號的貧民，他必扶持無援的窮人。他將憐恤不幸和貧乏的群眾，並要救護窮苦貧病者的生命。【答】

讀經二（外邦人都同為恩許的承繼人。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 3:2-3, 5-6

弟兄姊妹們：

想你們必聽說過，天主為了你們，以恩寵賜與我的職分；就是藉著啟示，使我得知他的奧秘；這奧秘在以前的世代，沒有告訴過任何人，現在卻藉聖神，啟示給他的聖宗徒和先知；這奧秘就是：外邦人藉著福音，在基督耶穌內，與猶太人同為承繼人，同為一身，同為恩許的分享人。——上主的話。

福音前歡呼

領：我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。（瑪2:2）

眾：亞肋路亞。

福音（我們從東方來朝拜那君王。）

恭讀聖瑪竇福音 2:1-12

當黑落德為王時，耶穌誕生在猶大的白冷。看，有賢士從東方來到耶路撒冷，說：「剛誕生的猶太人君王在那裡？我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。」

黑落德王聽見了，就驚慌起來；全耶路撒冷也同他一起驚慌。黑落德王便召集了眾司祭長和民間的經師，仔細考問他們：「默西亞應當生在那裡？」他們對他說：「在猶大的白冷，因為先知曾這樣記載：『你猶大白冷啊！你在猶大的郡邑中，決不是最小的，因為將由你出來一位領袖；他將牧養我的百姓以色列。』」

於是，黑落德暗暗把賢士叫來，仔細詢問他們那星出現的時間；然後打發他們往白冷去，說：「你們去仔細尋訪那嬰孩，幾時找到了，就向我報告，好讓我也去朝拜他。」賢士聽了王的話，就走了。

看，他們在東方所見的那星，走在他們前面，直至來到嬰孩所在的地方，就停在上面。他們一見到那星，極其高興歡喜。他們走進屋裡，看見嬰孩和他的母親瑪利亞，就俯伏朝拜了那嬰孩，並打開自己的寶匣，給嬰孩奉獻了禮物，即黃金、乳香和沒藥。

賢士在夢中得到指示，不要回到黑落德那裡，就由另一條路，返回自己的地方。——上主的話。

領主詠

我們在東方見到了他的星，特來朝拜他。

主顯與逾越

吳智勳神父

[http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist Lent1_yearB.html](http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist_Lent1_yearB.html)

默想：

路加福音裡面，他記載的聖誕故事，時時都是一個很溫馨的故事，時時都是所有基督徒很喜歡聽，津津樂道的。這樣好多人認為瑪竇的福音裡也有一個很美麗的關於聖誕的故事，就是今天的瞻禮——賢士來朝拜的瞻禮。

本來整個故事是很簡單的，今日就是講這幾個賢士來朝拜耶穌。經過這麼多個世紀，熱心的基督徒經過默想、投射，為這個故事加添了許多許多美麗的色彩。所以當我們每次再看這故事的時候，應該小心分辨一下，那一些是日後熱心基督徒的投射；那一些是這個作者——瑪竇，他願意帶出的訊息；即是說：熱心歸熱心，但是天主的啟示歸天主的啟示，我們仍然是可以講這些美麗的聖誕故事，可以仍然對小孩子講這是美麗的故事，但是對成人的時候，在看賢士來朝的時候，把要把握作者的中心訊息是怎樣。如果我們看一些熱心的基督徒的投射，便會發覺他們很重視講那一顆星，及幾個賢士，和賢士所帶的禮物。

我首先帶出這些人熱心的投射是些什麼東西，瑪竇原來的訊息是應該怎樣的。講這個故事的時候少不了那顆星，人人都會講那顆星——大致聖誕故事都少不了的，而大致馬槽上都有這麼一顆星，不想信的話可以去看看，——因為這顆星，歷代的人都會想：縱這顆星裡去找究竟是那一顆，有與趣地徒有記載的歷史裡去找究竟這是那一顆星，耶穌同時期（即公元前後）間，有記載的星象，所有國家的歷史書也找遍，大致上會找到一些資料：約在公元前十一年的時候，哈雷慧星曾出現過；又說在公元前七年的時候，有星象怪異的現象出現，好像是水星或木星，會不會在這時期出現的便是（白冷的）那顆星呢？很多人都猜測，有些猜公元前十一年，有些猜公元前七年等等...，所有的猜測都是一些熱心的投射。有些人甚至會說：這顆星完了後又怎樣呢？做完它的任務又有一些美麗的故事，可能對小孩子說「這顆星跌了在一口井內」——巴肋斯坦內有一口井，所以很多人去到氣邊，便會伸出脖子往下看，「只要心裡面法淨的人仍可看到這一顆星。心裡不法淨便著不見」——這是都是美麗的投射，小孩子最喜歡聽，都喜歡伸出脖子向井底看，那顆星還在不在。還有今天如果你們今天去白冷朝聖，耶穌聖誕堂，那地上有一顆星，上面寫著「瑪利亞在此誕下耶穌」，所以這顆星仍然是少不了的。較高級的投射會說這顆星其實說的是一個人的信仰歷程，人是要天主的啟示才找到耶穌基督，好像當天幾個賢士要靠這顆星才找到耶穌，所以這顆星也像徵著人的信仰歷程中要有天主的帶領——總之這是一種投射，都是說及這一顆星。

說完這顆星後，便又要說這幾個賢士，本來聖經中只提及過有這麼幾個賢士，沒有說明多少個，沒有說是什麼人.....，什麼也沒有提及，但是，後來這些熱心的投射便多起來。有說這三個人的資料，什麼資料也有，甚至做那一個行業的都有：有星相家、數學家、司祭、讀書人.....。什麼都有，甚至有名有姓有相貌。由於有三樣禮物，人們便說有三位賢士，一位叫「MELCHIOR」，這個是長鬚的白髮老人，他攜帶的禮物是黃金，所以你們可看看馬槽內有沒有這樣一個人。第二個是「CASPER」，年輕的沒鬚子的，滿面紅光的。第三個是——皮膚黑黑的他所帶的，他所帶的是沒藥。大概這些熱心的投射是說這幾個來自不同種族的人，——有紅皮膚白的、黑皮膚的，或白

皮膚的，也說不定，不同種族的人都會來朝拜耶穌，甚至日後的基督徒也會拿他們的名字做聖名，有人叫「MELCHIOR」，有人叫「CASPER」，但實際上聖經上並沒有這樣載，不過熱心人士的投射便成為很美麗的故事，有三王，有禮物，而禮物更可做出很多文章。黃金像徵著尊貴，像徵著基督君王的身份。乳香代表天主性或司祭的身份。沒藥是給死人用的，像徵基督的死亡。再熱心的投射便會想：這三樣禮物當中，我會帶什麼給耶穌基督，會不會像是黃金一樣，把我最貴重的獻給耶穌？乳香代表我的祈禱，我是否能把我的祈禱奉獻給嬰孩耶穌？沒藥代表生活上的十字架，我原意把生活上的犧牲獻給耶穌，看，多熱心！

這都是熱心又美麗的故事。其他的人物，黑洛德也好，經師也好，都可投射在我們生活裡，使我們的神修生活上有幫助。

故事說完了，這是熱心的故事。熱心的投射很多。能夠幫助你的不妨可以去用。

不過回到作者瑪竇的中心訊息時，便會發覺剛才一大堆的投射大致上都沒這些意思，好，讓我們看看瑪竇想帶出什麼訊息。瑪竇福音的訊息其實並不溫馨，瑪竇無意寫一個出溫馨的故事，如果你從整個瑪竇的故事去看，裡面你會看到「刀光血映」，這故事著重天主如何顯示自己，所以主顯節這個名字——『主』『顯』——天主怎樣顯示自己。天主給人類最大的啟示是我們常說的逾越的奧蹟。舊約裡有逾越，新約裡也有逾越，舊約內的逾越奧蹟由梅瑟開始講，天主藉著梅瑟彰顯自己的光榮。整個梅瑟的故事是天主顯示自己給以色列人、給整個世界。同樣，新約裡的逾越，應該由耶穌基督開始講，天主藉著耶穌基督彰顯自己——這個是瑪竇所帶原意帶出的訊息，藉耶穌基督顯示在舊約的時候藉梅瑟；在新約藉耶穌基督。所以梅瑟和耶穌間有很多密切的關係，所以故事裡你會發覺好多事上都是拿耶穌與梅瑟做對比。

發生在梅瑟身上的事，也發生在耶穌身上，因為天主就是藉著這麼多事件去顯示自己。比方，梅瑟的故事大家都很熟悉。梅瑟被法老王迫害，所以耶穌被黑落德迫害；法老王要殺掉所有以色列的男嬰——記得嗎？——因為以色列人繁殖得快；所以同樣黑落德王要殺掉兩歲以下的男嬰。可是天主特別要保護梅瑟，法老王的女兒在水中救起梅瑟——天主要保護梅瑟，法老王不能殺他。天主也保護耶穌，黑落德也殺不到祂——他們走到埃及避難，然後再從埃及回來；好像梅瑟帶領以色列人脫離埃及一樣，所以天主在埃及裡面再將耶穌召回起來。你會發覺整個故事裡，瑪竇是有意地將耶穌和梅瑟做對比。發生在梅瑟身上的整個逾越奧蹟，發生在耶穌身上，所以故事是耶穌基督為中心，又因此這故事一定要看耶穌，而不是在這顆星上，也不是在賢士身上，亦不在禮物上，而是當我們看主顯節時，天主藉著發生在耶穌身上彰顯自己，所以主顯節是透過一個逾越的奧蹟，耶穌顯露給整個世界，祂是世界的君王。祂是整個世界的，因為瑪竇福音有意地說今天耶穌給整個外邦人來朝拜（本來瑪竇福音的對

象是外邦人)，顯示出耶穌是世界的君王，並不祇是為猶太人。同樣加也是用這些手法。路加福音本來是為外邦人寫，但他亦提到首先來朝拜耶穌基督的是猶太人的牧羊人，同樣用另一個手法透露出耶穌基督是普世性的君王——是普世性的，為所有人的。

瑪竇福音既然是為猶太人寫，所以他寫的時候是特別刺激猶太人的——我們本來擁有天主的啟示、擁有舊約、是選民——但偏偏是猶太人拒絕天主。在故事裡，耶路撒冷不安起來，震驚起來，本來是為猶太人的救主默西亞，祂的來臨竟會帶來不安，帶來震驚。為什麼？為了猶太人對耶穌基督的拒絕，然後就是黑落德王這樣狠心，要去追殺害這個君王。整個故事都是指出天主的選民對默西亞的排斥，現在瑪竇的福音既是為猶太人寫，所以他刺激讀者，問你聽完後，你們會怎樣？猶太人的君王黑落德和經師……等。這些人排斥了基督，你現在會怎樣？所以瑪竇寫這福音的時候，猶太人都知道耶穌基督死亡復活已發生了。真正的逾越已完成，不過現在問你們會怎樣？他邀請猶太的讀者，面對天主的恩寵時作一個決定。

在若望福音內我們聽到他用一句說話：他來到自己的領域，自己人不歡迎他。他用了一句說話，但在瑪竇的福音，則用了整個主題的故事，說耶穌基督來到自己的地方，自己人不歡迎他。所以讀者，你們怎樣？你們聽到後會否歡迎這個普世的君王呢？這是他在挑戰讀者——主題是通過逾越，天主顯示自己是通過這個逾越的奧蹟。

你要有主顯一定要承擔逾越，基督徒不能只要主顯的光榮，而不願意承擔生活上的逾越。我們今天看了這段聖經，每人都問自己：我們這些已決定接受基督的人，是否能把握得到瑪竇的訊息，我們是否真的願意主能夠顯示在我的生活上給我。但是主顯是沒有便宜的，我們不要要求便宜的主顯，信仰上沒有這樣的事的。如果你真的願意，天主生活上顯露給你，你便要勇於承擔自己在生活上的十字架，勇於承擔生活上的逾越的經驗。因父及子及聖神之名。亞孟。

反省與實踐：

1. 今日福音內容的中心為何？你能夠了解慶祝主顯節的目的嗎？
2. 你渴望天主能顯露在你的生活中嗎？那麼，你也願意承擔生活上的逾越嗎？

禱文：

1. 請為我們的內心祈禱。主，我們渴望在我們的生活中顯現，求禱掃除我們內心的猜忌、謊言、私欲、憤怒、虛榮與自憐，好使我們能輕省地、愉悅地背負生活中的十字架。
2. 請為世界各國的執政者祈禱。主耶穌，我們的和平君王，求禱降福每個國家的執政者，賜給他們一顆仁慈與智慧的心，使他們願

意放棄以貪污、擴張、併吞、謀殺、戰爭等不正義的手段來增加國家或個人的利益，而以促進全民福祉與世界和平為首要任務。

星辰指引我們嗎？

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

默想：

星辰之間真的蘊涵著我們新年的命運嗎？在今天，占星術是趨之若鶩的時尚，占星術士已經榮登大雅之堂。這讓我們聯想到今天福音讀經中的三個人，他們可能來自古代東方的波斯，被稱為「麥琪」，即魔法師的意思，傳說中被尊為「三王」。聖經的註解把他們解釋成「當時中東一帶熱心宗教和觀察星宿的人」。

占星術有任何根據嗎？從東方來到耶路撒冷的賢士們，「在東方見到了祂的星」。他們大概屬於古波斯王國博學之士的圈子，而那個時代的波斯星象學，已經詳盡、精準到無可比擬的程度。

奧地利傑出的天文學家康拉定·法拉利·多齊耶波教授，花了數十年的時間鑽研古代天文學。他發現，木星與土星曾經極其罕見地排列在一起，並且持續了相當長的一段時間。時年推算為公元前七年，那可能正好是基督誕生的「確切」年份。

那麼星辰以及天體會聚，真的能預示我們的將來嗎？三位賢士的回答是肯定的。在他們看來，異星的升起是來自天上的標記，代表世界上發生了驚天動地的大事。他們把這一星象解讀成「猶太人君王」的誕生，並且感覺到世界歷史的轉捩點已經到來。

不過，決定性的關鍵在於：單純觀察星象是不夠的，你必須啟程旅行，像三位東方賢士一樣地冒險長途跋涉。他們找尋新誕生的國王，為了「特來朝拜祂」，並且在找尋過程中時刻準備著接受指示。他們在耶路撒冷獲知古代先知的預言：要找的新生兒國王將生在白冷。天主的話一路伴隨他們，幫助他們識別方向。他們完全沒有因為要被派去白冷這個卑賤的小村落，而躊躇不前。

他們在東方所見的異星，走在他們前面，全程為他們照亮路途。這掛在夜空的明星，不就是為指引他們，找到發自他們旅行目的地的另一個光源嗎？不久後，他們「來到嬰孩所在的地方」，「走進屋內，看見嬰兒和祂的母親瑪利亞，遂俯伏朝拜了祂，打開自己的寶匣，給祂奉獻了禮物」。返程途中，夢取代了異星，為他們指示方向，他們又遵從無誤。

我們自己走向未來的道路，是否也蘊藏在星辰之間呢？就算星辰能給我一些指引，我也不該忘記，它們只不過是天主的受造物罷了。我們的未來掌握在天主的手中，而不是在星辰之間。天主藉用許多不同的方式向我們發言：良心的聲音、聖經的金句、喜怒哀樂的場合、自然界與自然律。天主在所有這一切當中向我們發言。然而我們

自己必須啟程旅行，不畏艱辛地尋找那道路以及我們的目的地。耶穌是真正的曉明之星、世界之光，當我們找到祂的時候，我們將無以言喻地喜樂至極！

反省與實踐：

1. 我能透過身邊的一切現象，發現耶穌的臨在嗎？
2. 我如何在每天的生活中，向耶穌獻上敬禮？
3. 我是否迷信地在星象學、占星術中尋找生命的目標？

禱文：

1. 請為基督徒祈禱。主顯節，彰顯了耶穌是普世救主。衷心祈求天主恩賜我們，也像東方三位賢士一樣，努力尋找救世主，朝拜祂，並傳揚祂，讓祂的名號，顯揚於萬民之間。
2. 請為世界和平祈禱。在新的一年中，衷心祈求天主恩賜我們，成為和平的使者，以寬闊的心胸包容異己，努力溝通，促進瞭解，消彌爭端和對立，共同締造國與國、人與人之間的長久和平。

主顯節 " 基督是萬民之光 "

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

聖瑪竇福音所載耶穌誕生的故事中有這麼一個情節：「黑落德作王的時候，耶穌誕生在猶大的白冷。有幾個賢士從東方來到耶路撒冷，詢問說：『才誕生的猶太人君王在哪里？我們在東方看見他的星出現，特地來朝拜他。』』星是發光的物體。援引曾蒙聖神啟示的西默盎向瑪利亞預言她嬰兒的未來使命的話來說，這是象徵耶穌是「天主子民以色列的榮耀」，同時也是「啟示異邦的光明」。本主日慶祝主顯節，就是向來所說的三王來朝瞻禮。在這瞻禮，教會記念耶穌是「萬民之光」。（按1969年《禮儀年歷總則》：為方便信友參與，主顯節可移于主日慶節。）本主日彌撒中的兩篇讀經和福音分別取自依撒意亞先知書第60章第1到6節，聖保祿宗徒致厄弗所人書第3章第2到3以及5到6節，聖瑪竇福音第2章第1到12節。福音記載異星引導東方賢士來訪聖嬰耶穌的故事，讀經一和讀經二分別涉及世界各國都要崇拜天主和各國人民都會得到救恩；這兩方面都強調了耶穌救世工程的普遍性。

我們先談本節日彌撒的福音。在舊約聖經中，戶籍紀記載亞郎的神諭說：「由雅各伯將出現一顆星，由以色列將興起一支權仗。」聖詠上又說：「舍巴和色巴的君王，也都要前來進貢，眾王都要崇拜他，萬民都要事奉他。」此外，米該亞先知曾讚頌耶穌的誕生地白冷，說：「你，猶大的白冷啊！你在猶太諸城中，決不是最小的，因為將有一位領袖從你那里出來，他將牧養我的百姓以色列。」聖瑪竇

大概是從這些聖經章節取得了靈感，在本節日的彌撒福音中，他這樣敘述東方賢士的來訪，說：

在黑落德王時代，耶穌誕生在猶大的白冷。有幾個賢士從東方來到耶路撒冷，說：「新生的猶太君王在哪里？我們在東方見到了他的星升起，特來朝拜他。」黑落德王聽了，不安起來，整個耶路撒冷也同他一起不安。他召集全體司祭長和民間經師，詢問他們基督應當生在何處。他們回答說：「在猶大的白冷，因為先知曾寫道：你，猶大的白冷啊！你在猶太諸城中，決不是最小的，因為將有一位領袖從你那里出來，他將牧養我的百姓以色列。黑落德王秘密召見那幾位賢士，問明那顆星出現的時間，然後打發他們前往白冷，說：「你們去仔細尋訪那嬰孩；尋到了，向我報訊，好讓我也去朝拜他。」他們聽了王的話，就動身了。他們在東方看見升起的那顆星又出現了，走在他們前面，直到嬰孩所在的地方，停在上面。他們看見那星，極其高興歡喜。進了屋子，他們見到嬰孩和他的母親瑪利亞，就俯伏朝拜了他；接著打開寶盒，獻上禮物，即黃金、乳香和沒藥。後來，他們在夢中得到指示，不要再回去見黑落德王，就從另一條路返回自己的地方去了。（瑪2:1-12）

這是彌撒福音所講的故事。現在我們來看讀經一怎樣宣布世界各國都要崇拜天主的道理。原來，在舊約聖經中「萬民」又叫「異邦」，是一個與「以色列」相對的名稱。以色列是天主的選民，他們奉天主為君王，樂意接受天主的統治和領導。「萬民異邦」，指的是其他民族。他們不認識生活的天主，而只崇拜那些有眼不能看，有耳不能聽的人手塑造的偶像。但是在舊約時代已有一種預言，說將來有一天，萬民也要像以色列一樣認識天主，奉天主為他們的君王。本主日彌撒中的讀經一，就引用依撒意亞先知的話，說明這一天已經來到。

耶穌誕生在猶太民族中。不錯，他曾說過：「我只不過是奉派來以色列人當中，尋找迷途的羊而已。」他初次召集十二位宗徒，派他們出去傳教時，也曾叮囑他們說：「外邦人的路你們不要走，撒瑪黎雅人的城，你們不要進，你們寧可往以色列家迷失了的羊那里去。」聖保祿宗徒是耶穌復活後才蒙召的宗徒。他最早明白耶穌救世工程的普遍性。他以向萬民傳揚福音為他的職務，他主張外邦人在基督內與猶太人同為繼承人，同為一體，同為恩許的分享人。讀經二就這樣宣布了各國人民都會得到救恩的道理，說：

弟兄姐妹們：你們一定聽到，為了你們的好處，天主賜我恩寵，委我重任：他啟示我，使我知道他的奧跡。我曾簡要地敘述了這奧跡。這奧跡有史以來人類未曾知道，現在藉著聖神，啟示給他的聖徒與先知。這奧跡就是：藉著福音，外邦人能在基督耶穌內享受同樣的恩許，同為嗣子，共成一身。（弗3:2-3, 5-6）

總之，本節日彌撒中的兩篇讀經和福音說明了一個事實。那就是耶穌是天主許給以色列人的救主，但是他剛出世，便遭到了同胞們的

排斥，倒是遠方的外邦人先來信從他。所以，我們慶祝主顯節也就是慶祝我們每一個基督徒的蒙召，和獲得救恩的幸福。天主，你今日藉著星光的引導，將你的聖子顯示給普世萬民。我們現在因信德之光，認識了你，求你使我們不斷地享見你聖容的光輝。以上所求，是因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。阿們。

教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

教理主題：基督乃萬民之光

今天，教會隆重慶祝主顯節。「主顯」原文的意思是天主的顯示、啟示，天主透過耶穌基督向人顯示他自己，耶穌基督在歷史中的幾件事件中顯示自己作為天父在人前顯露的「標記」，包括祂的誕生、賢士來朝、約旦河接受洗禮和加納婚宴中變水為酒等。此慶節延續聖誕的奧蹟，三篇讀經的核心都是為彰顯天主透過耶穌基督為普世萬民，不論是猶太人還是外邦人，都帶來了救恩。

在讀經一中依撒意亞先知向回歸耶路撒冷的以民展示天主拯救的諾言已經應驗，祂救援的光芒已照耀普世，天下萬民將從天主對以色列的慈悲同拯救中認識天主，看見祂的光明，這救援不單是向以色列民展示的，而是要讓普世萬民都可知道。聖詠的作者更具體清楚地表達這思想：「上主，普世萬民都來朝拜你……塔爾史士和群島的眾王，將獻上禮品，舍巴和色巴的君王，也都要前來進貢。眾王都要崇拜他；萬民都要事奉他」，天主不單是祂選民以色列的天主，而且亦是拯救萬邦列國的天主。讀經二中，聖保祿將向外邦人傳佈喜訊視為天主派給他的「職份」，而他亦視外邦人的得救是一項「奧秘」，他的職份就是要將這奧秘揭示開來，讓外邦人也能藉著基督耶穌，分享天主同一的救恩。

主日福音之中，聖瑪竇宗徒敘述天主繼續向外邦的賢士顯示祂自己，賢士被星光吸引，去尋找那新生的君王。這些外邦人雖然未曾認識舊約梅瑟的法律及先知的預許，但他們仍可依照星光的指引，來朝拜這位降生成人的天主——耶穌基督，這讓我們看到天主的光芒遠超過人的想像，願意尋找祂的人總能靠著祂的指引而尋獲祂。

在梵二大公會議的教會憲章中，與會的教父們重申強調基督是照耀普世的真光，憲章的第一句，開宗明義指出：「基督為萬民之光，神聖大公會議，因天主聖神而集合，切願向萬民宣佈福音」（LG1），而「萬民之光」（Lumen Gentium）亦成為此憲章拉丁文的名稱。為要讓天下萬民得見這光，我們亦接受了保祿宗徒所說，讓人認識這光的職份：「基督的光明，透過教會，在人世間閃耀。教會真

正的光明，只有一位：除了基督之光以外，教會別無其他的光」。（天主教教理748）

教會憲章清楚指出慈愛的天主願意所有人都能得救，包括那些承認造物主的人，他們與我們一樣，欽崇惟一的天主；至於那些尚未接受福音仍尋找真神的人士，天主離他們也不遠，因為天主賞給眾人生命、呼吸和一切；而那些非因自己的過失，而不認識基督的人，他們按照良心的指示，在天主聖寵的感召下，實行天主的聖意，他們同樣是可以獲得永恆的福樂。其實這正是基督的恩寵，支持著他們的善行。（參LG15-17）

梵二的教會傳教工作法令指出，教會作為「拯救普世的聖事」，需努力向全人類宣佈福音，使天主的王國傳佈並建立於普世，讓基督的救恩達至每一個人。（參AG1）主顯節提醒我們傳揚福音的重要性，基督的真光在現世靠著教會的「職份」繼續閃耀，我們有責任讓未認識基督的人在我們的身上見到基督的光芒，這需要我們憑著穩固的信德的，在基督的肢體——教會內不斷更新、成長。透過我們傳福音的工作，「期望整個世界，都變為天主的子民、主的奧體、聖神的宮殿，在萬物的元首基督內，一切榮譽光榮都歸於創造萬物的天主。」（LG17）

生活反思／實踐：

1. 我有如同賢士一樣，不辭勞苦地按照「星光」的指引去尋找耶穌基督嗎？你認為在生活中甚麼是你的「星光」？
2. 我在生活中又有否成為其他人的「星光」，帶領他人去認識基督？

方濟會思高讀經推廣中心

賢士來朝

【節日簡介】主顯節原本是東方教會慶祝耶穌誕生的節日。在古代的思想脈絡中「主顯」（Epiphaneia）一詞的希臘文原意是：一位神出現，使人肉眼可以看見；或是一位被當作神崇拜的皇帝，到他王國的某一城市拜訪，使當地的居民能看見他。關於主顯節最早的記載，可以回溯到第三世紀。當時有些諾斯底派的人在1月6日慶祝「耶穌受洗節」，並主張耶穌在受洗時才真正地誕生為天主子。埃及亞歷山大城的Clemens為了保護教會信仰，駁斥諾斯底派這個錯誤的教導，呼籲教會一起慶祝主顯節，因而在東方教會形成慶祝耶穌誕生的節日。至於教會選定於1月6日慶祝這個節日的原由，可能是當時的外教人在這一天慶祝

「時間之神」的生日。以一個教會的節日來取代教外流行的民俗或宗教慶節，是古代教會常見的現象，也是最早期的「本位化」的嘗試。這個原本是東方教會慶祝「耶穌誕生」的節日，很早便和「耶穌受洗」連結在一起，後來又融入耶穌在加納「變水為酒」的紀念。由第四世紀開始，羅馬天主教會便固定在12月25日慶祝耶穌聖誕，並在1月6日慶祝主顯節紀念耶穌把自己顯示給世人的三個核心事件：賢士來朝、耶穌受洗、變水為酒。

主顯節的福音選讀不論禮儀年甲、乙或丙年，都是瑪竇敘述的「賢士來朝」的故事（瑪二1-12）。這是一個戲劇性非常豐富的故事，可以分許多不同的場景：賢士來到耶路撒冷（1-2）、和黑落德王相見（3-6）、黑落德王的指示（7-8）、異星的導引（9-10）、朝拜嬰兒（11）、賢士返鄉（12）。

賢士與異星

「賢士」原是指波斯的司祭，在我們的經文中則被表達為「星象家」，他們可能來自於波斯或阿拉伯地區。他們觀察到一顆特別的星星，因而推論出一位特殊的猶太君王將要誕生。

對於一個理想性君王的期待，是在古代廣泛流傳的思想。對基督信仰特別重要的是舊約聖經戶籍紀二二至二四章中的「巴郎的神諭」，其中也提到了關於「異星」的期待。巴郎原是外邦的「先見者」，受命詛咒以色列人，但天主卻使他預言說：「由雅各伯將出現一顆星，由以色列將興起一權杖」（戶二四17）。在這個背景之下，天上出現的異星被了解為耶穌誕生的前兆。巴郎的「神視」在猶太傳統中世代流傳，在賢士來朝的故事中則成為了「事實」。

猶太人的反應

東方的「星象家」到達耶路撒冷時，便詢問「才誕生的猶太人的君王在哪裡？」這個問題不僅令黑落德王不安，更造成全城的「驚慌」！瑪竇在這裡所描述的並不是指群眾因害怕黑落德王而表現的態度，而是人們面對「神性的顯現」所表現的典型反應（瑪十四26）。這種反應顯示，全猶太人和他們的君王都反對這些由遠地而來的賢士們的思想。

出自「達味家族」的救主

猶太經師在黑落德王的命令之下，認真研究默西亞的誕生之處。他們引用米該亞先知的話清楚地指出，賢士們尋找的默西亞應誕生在猶大的白冷。瑪竇略微更改米五1的文字，並加上撒下五2的經文：「他將牧養我的百姓以色列」，使這位將誕生的嬰孩和達味產生聯繫，目的在說明，耶穌就是以色列民所期待的、將要出自「達味家族」的救主。

心懷不軌的黑落德王

黑落德王將猶太經師的研究結果告訴賢士們，並要求他們在找到嬰孩時回來向他報告。他的目的看似高尚，實則心懷不軌。由瑪二13敘述若瑟的夢來看，黑落德其實要企圖殺害這位「才誕生的猶太人的君王」。

賢士朝拜嬰孩

來自東方的星象家得到黑落德的指示後，即刻出發前往離耶路撒冷8公里左右的白冷城。先前帶領他們到耶路撒冷的那顆星又再次出現，這顆星使天主的引導成為有形可見的。長途跋涉的賢士們終於看見自己長久渴望的對象，故而充滿歡喜地朝拜嬰孩並獻上禮品：黃金、乳香和沒藥。禮物共有「三件」乃是象徵給予帝王的尊榮，顯示這個嬰孩就是萬民期待的「和平之王」（依六十6）。在瑪竇的心中，這些星象家是普世萬民朝拜天主的象徵，是外邦人進入教會的預像（瑪二八19）。

賢士返鄉

賢士們朝拜了嬰孩之後，並未回去見黑落德王，因為他們在夢中得到指示，由另一條路返回家鄉。這個特殊的夢境，再次顯示是天主引導一切，而賢士們順從的態度是基督徒效法的榜樣。

【綜合反省】

透過這些敘述，福音作者最主要的目的在於告訴世人，這位新誕生的嬰孩所有的真實身分：首先，祂是猶太人真正的君王，面對這個君王，黑落德充滿猜忌和敵意。其次，祂是默西亞，在白冷出生的以色列民族的領導者。第三，祂是應得到神性崇拜的君王之子。整個敘述中所含的因素，如異星的出現、找到嬰孩的過程、揭發黑落德王陰謀的夢境等，都表達出一切都出於天主的計畫和引導。

這個故事中所含有的神學主題，都在整部福音的敘述中得到更詳盡的發展。由此可知，瑪竇撰寫福音頭兩章的目的，並非為了填補馬爾谷沒有記載「耶穌童年故事」的缺憾，而是為自己的福音寫了一個生動的「序言」。

5 January 2025: Epiphany of the Lord

Entrance Antiphon

Behold, the Lord, the Mighty One, has come; and kingship is in his grasp, and power and dominion.

First Reading Is 60:1-6

A reading from the prophet Isaiah

The glory of the Lord shines upon you.

Arise, shine out, Jerusalem, for your light has come, the glory of the Lord is rising on you, though night still covers the earth and darkness the peoples. Above you the Lord now rises and above you his glory appears. The nations come to your light and kings to your dawning brightness. Lift up your eyes and look round: all are assembling and coming towards you, your sons from far away and your daughters being tenderly carried. At this sight you will grow radiant, your heart throbbing and full; since the riches of the sea will flow to you; the wealth of the nations come to you; camels in throngs will cover you, and dromedaries of Midian and Ephah; everyone in Sheba will come, bringing gold and incense and singing the praise of the Lord. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm Ps 71:1-2, 7-8, 10-13, R. see v.11

(R.) Lord, every nation on earth will adore you.

1. O God, give your judgement to the king, to a king's son your justice, that he may judge your people in justice and your poor in right judgement. *(R.)*
2. In his days justice shall flourish and peace till the moon fails. He shall rule from sea to sea, from the Great River to earth's bounds. *(R.)*
3. The kings of Tarshish and the sea coasts shall pay him tribute. The kings of Sheba and Seba shall bring him gifts. Before him all kings shall fall prostrate, all nations shall serve him. *(R.)*
4. For he shall save the poor when they cry and the needy who are helpless. He will have pity on the weak and save the lives of the poor. *(R.)*

Second Reading Eph 3:2-3, 5-6

A reading from the letter the Ephesians

The revelation means that pagans now share the same inheritance, that they are parts of the same body.

You have probably heard how I have been entrusted by God with the grace he meant for you, and that it was by a revelation that I was given the knowledge of the mystery. This mystery that has now been revealed through the Spirit to his holy apostles and prophets was unknown to any men in past generations; it means that pagans now share the same inheritance, that they are parts of the same body, and that the same promise has been made to them, in Christ Jesus, through the gospel. This is the word of the Lord.

Gospel Acclamation Mt 2:2

We have seen his star in the East; and have come to adore the Lord.
Alleluia!

Gospel Mt 2:1-12

A reading from the holy Gospel according to Matthew

We have come from the East to worship the king.

After Jesus had been born at Bethlehem in Judaea during the reign of King Herod, some wise men came to Jerusalem from the east. 'Where is the infant king of the Jews?' they asked. 'We saw his star as it rose and have come to do him homage.' When King Herod heard this he was perturbed, and so was the whole of Jerusalem. He called together all the chief priests and the scribes of the people, and enquired of them where the Christ was to be born. 'At Bethlehem in Judaea,' they told him, 'for this is what the prophet wrote:

And you, Bethlehem, in the land of Judah,
you are by no means least among the leaders of Judah,
for out of you will come a leader
who will shepherd my people Israel.'

Then Herod summoned the wise men to see him privately. He asked them the exact date on which the star had appeared, and sent them on to Bethlehem. 'Go and find out all about the child,' he said 'and when you have found him, let me know, so that I too may go and do him homage.' Having listened to what the king had to say, they set out. And there in front of them was the star they had seen rising; it went forward and halted over the place where the child was. The sight of the star filled them with delight, and going into the house they saw the child with his mother Mary, and falling to their knees they did him homage. Then, opening their treasures, they offered him gifts of gold and frankincense and myrrh. But they were warned in a dream not to go back to Herod, and returned to their own country by a different way. This is the Gospel of the Lord.

Communion Antiphon

We have seen his star in the East, and have come with gifts to adore the Lord.